

# O Observador

ANO XIX  
 Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra  
 15 de Fevereiro à 15 de Março/90  
 Nº 231

## BRASIL NOVO

**N**ão é possível falarmos do Plano Brasil Novo, sem fazermos uma rápida revisão do que vinha acontecendo no País, antes da posse do novo Presidente. O controle de preços era total e a inflação que estávamos convivendo, era da ordem de 100% ao mês. Essa desorganização total da economia vinha trazendo grandes prejuízos para as classes trabalhadoras e empresas que trabalhavam com preço administrado pelo Governo, como é o caso do setor da cana, açúcar e álcool.

Não temos dúvida nenhuma, de que estas reformas buscam trazer uma estabilidade econômica, política e social para toda nossa Nação. O Plano

Brasil Novo prevê uma queda substancial da inflação. Com isso, os salários e os produtos terão um valor real garantido, superior ao período de altas inflações.

Quando falamos valor real do salário, significa o seu poder de compra, ou seja, não adianta o seu salário dobrar se os preços triplicarem.

O congelamento das aplicações financeiras, da forma como foi feito, traz algumas injustiças, mas, entendemos que se quisermos arrumar o Brasil, isto foi um mal necessário.

A Usina e Carpa, também foram prejudicadas pelas novas medidas econômicas, porém este ano teremos uma safra um pouco maior, do que a do ano passado, e com isto, podemos tranquilizar nossa comunidade, afirmando que nenhum funcionário será demitido, por causa do novo Plano.

Embora o Plano Brasil Novo traga alguns problemas a curto prazo, podemos afirmar que estamos mais do que apoiando, estamos participando. Apesar de alguns transtornos nas primeiras semanas, mantemos a confiança, com os olhos voltados para o futuro, certos de que quem trabalha sério, tem produtividade, e não depende de favores do Governo,

sairá fortalecido desta fase dura, porém necessária, que o País está atravessando.

Diretoria Usina/Carpa

## Inimigo no. 1 - inflação



ures. Nem o irmão mais velho, quando a criança nasceu, não sabia ler e escrever. O pai deve ficar atento para que o filho não se torne um adulto analfabeto. O pai deve ficar atento para que o filho não se torne um adulto analfabeto.

tenageado, reociação de Jnha e medalh Alemã, além de uva. um almoço de Anésio do arneiro na ch que foi mu





## Treinamentos

# Desenvolver é preciso! sempre!

Realizados dentro da própria empresa ou fora dela, os treinamentos, cursos, seminários, palestras etc., sempre favorecem o desenvolvimento do funcionário, abrindo-lhe novos horizontes, criando novas perspectivas dentro de sua profissão.

Desenvolver é a palavra de ordem! É preciso sempre! Neste período, tivemos treinamentos internos na Carpa e na Usina e alguns funcionários,

estiveram fora da Empresa aprimorando seus conhecimentos. Vejamos:

**CARPA:** Vanderlei da Silva Gusmão, Téc. em Seg./Trabalho; Vandeir Ap. dos Santos, Controle/Estoque; Daniel Cândido da Silva, Aux. Adm./Almoxarifado e Antônio Rivaldo Mechia, Coord./Receb. Materiais.

**USINA:** Vera Lúcia A. Fidelis, Encar.

Labor./Agúcar; Gilmar Serton e Vândir J. Ribeiro ambos eletricitistas; Agenor Branco Júnior, Encar. Instrumentação; Hélio Neto, Encar. Segur. Trabalho Patrim.; Norberto A. Spanhol, Encar. Ofic. Mecân.; Vladimir M. Marques, Mecânico de Manut.; Gilson M. da Silva, da Dest. Batalais e Marisa M.S. Carvalho, analista R.H.

## Coisas nossas...

### SÓ NOSSAS

As medidas econômicas do Presidente Collor tomaram conta da cabeça do pessoal. Todo mundo ficou sério, preocupado com o cruzado que virou cruzeiro, mas que também já foi chamado de "cruzélia" e até mesmo de "cruz-credo".

A coisa tá brava para o bolso dos "brasileiros e brasileiros", mas como a esperança está no verde de nossa bandeira e no coração de todos, vamos confiar e torcer para que dessa vez realmente dê certo. E que os bons resultados apareçam logo para que o povo possa curtir a Copa do Mundo com aquela alegria e se Deus quiser, ver nosso Brasil tetra-campeão.

O que não pode é perder a esportiva e o bom humor. E quem já passou pelo mil rês, vintém, cruzeiro, cruzado, cruzado novo e agora pode-se dizer "cruzelião", (já que tá difícil tê-lo no bolso) sem dúvida tirará de letra mais essas medidas. Fiquemos atentos à voz do Presidente que pediu a população para "Economizar e PECHINCHAR".

E vamos que vamos trabalhando, e botando a casa em ordem porque vem aí mais uma safra e as coisas certamente melhorarão. Em frente que atrás vem gente, vamos curtir algumas "boas" deste período.

● **Luiz Ant. dos Santos**, levantou-se pela manhã e esqueceu de acordar. Ao invés de colocar creme dental na escova, colocou pomada Hipoglós. Foi aquele sufocoi!

● E sufocado chegou o **Tadeu José da Silva**, Vigia/Carpa. Ele perdeu a hora e veio trabalhar a pé. Chegou com os pés muito doloridos e sem entender a dor, já que está habituado a caminhar grandes distâncias. Só mais tarde percebeu que na pressa, tinha calçado a botina do cunhado, nº 40 e ele calça 42. Acorda, moço!

● **Claudio** da Segurança/Usina, também perdeu a hora. Tirou a camisa e botou o pé na estrada, como se estivesse participando da São Silvestre. Mas só aguentou até na Capri, quando felizmente o **Toninho** lhe deu carona. O moço não conseguia nem falar!

● E olha ali **Dr. Clóvis** do Jurídico estava conversando com o **Cires**, do pessoal/Carpa quando o dente caiu. Liga não, **Doutor!** Isto já aconteceu com grandes personalidades!

● Dizem as más línguas que os paulenses estão com praga de corintianos. Verdade isto? Perguntem ao **Aparecido** da Pecuaría.

● Quem não se contorna com as derrotas do Palmeiras é o **João Luiz**, do Custos/Carpa. Cada vez que o Verdão perde, o **João** chora e precisa colocar

gelo na testa para poder dormir. Calma, **João**, ainda tem muito chão pela frente!

● **Ei Pezinho (Wilson Montanari)**, conta pra gente da promessa feita depois do Carnaval. E não se esqueça de dizer também o dia e a hora? tá?

● **José Carlos Pereira II**, Vigia/Usina não deixa de ouvir seu horóscopo todos os dias. Coloca um copo com água ao lado do rádio e depois o toma. Isto é que é tá! Vai fundo que é disso que estamos precisando nos tempos atuais.

● **Dias desses, o Paulo G. Carvalho**, Vigia/Usina se atrapalhou todo. Ele queria referir-se ao motorista do Garavazzo que trabalhava com a Julietta, mas ninguém entendia o moço, porque ele dizia "O motorista da Antonieta". Confusão, hein, **Paulo**? Vai ver o moço está assistindo novela demais e confundiu as coisas. Aliás, se você estiver por fora delas, consulte o **Paulo**. Ele está por dentro de todas, até porque trabalha qual-quer hora, faz qualquer coisa, desde que não seja no horário das novelinhas.

● **João Carlos Baricala**, também fez das suas. Chegou atualizado do Rio de Janeiro, afirmando que o dono da Discoteca Babilônia era um tal de "Chico Renca Renca", ao invés de **Reacary**. Depois afirmou que o carro do Presidente era um "Roi-Poi" ano 62. Não seria **Roi-Royce Joãozinho**?

● E foi ele ainda que chegou na lagoa e perguntou a um pescador que peixe estava dando ali. "Carpa", respondeu o outro. O **João** então insistiu se não estava dando "Imãos Blagi" "DB" "Boazinha" essa, **Joãozinho**?

● **Laércio**, do Posto de Abastecimento está muito preocupado com a **Coopa**. Disse que vai ser difícil o Brasil ser campeão porque estão machucando os jogadores brasileiros: "primeiro foi o Romário, depois o "Morzã". Assim não dá, disse o **Laércio**! Ei, **Laércio**, não seria "Mozer", não?

● O **Sobrinho**, Vigia/Usina, se atrapalhou todo tentando abrir um caminhão na Balança. Desesperado, pediu ajuda dos companheiros. Não deu outra: o **Sobrinho** queria abrir o caminhão com a chave do Escritório. Assim, não dá, ô meu!

● **José Osmar**, líder Turno Vigil./Carpa foi a "Sum Paulo" fazer algumas compras para a esposa revender. Chegando lá, ficou tonto com toda a agitação da Capital e não teve dúvidas: comprou tudo ali por perto da rodoviária e retornou pra casa no mesmo ônibus.

● Outro dia, **Tim** chegou no restaurante para almoçar e comeu três bons pedaços de manteiga. Depois reclamou que o queijo estava com um gosto estranho, parecendo manteiga.

## Sociais

### Nasceu

Em Fevereiro

Em Dezembro/89  
**Dia 28:** **Luciana**, primeira filha de Saldvair Gonçalves de Oliveira, saqueiro e Eunice Aparecida.

Em Janeiro

**Dia 16:** **Viviane**, segunda filha de Antônio Carlos dos Anjos, líder turno Lab./Agúcar e Maria Ap. B. Prates.

**Dia 20:** **Marlon**, o primeiro filho de Elenilson Alves, operador de máquinas e Sandra Maria M. Alves.

**Dia 23:** **Joelson**, primeiro filho do casal Ana Maria da Costa Dias e Geraldo Rodrigues Dias, ajud. geral.

**Luiz Ricardo**, filho de José Ap. Carrillo, da turma 6 e Maria Inês da Cruz Carrillo. O casal já tinha duas filhas e um filho.

**Dia 25:** **Leonardo Henrique**, primeiro filho de José Alberto Durdão, feitor/motor.

**Dia 27:** **Levi**, filho de Arlete da Silva Paixão e Levi Santos da Paixão, vigia/Usina. O casal já tinha uma filha.

**Dia 30:** **Jefferson**, primeiro filho de Valmir Mateus da Silva, da turma 8 e Jovelina M. dos Santos Silva.

Em Fevereiro

**Dia 21:** **Lucineide**, primeira filha de Luizete D. Ferreira e Pedro Lino Ferreira, ajud. geral.

**Dia 23:** **Lucinius**, filho do electricista Nilvaldo de Jesus Romano e Cacilda Soares de Oliveira, que já tinham um casal de filhos.

**Marília**, filha de Neide M. Capitelli, aux. serv. social e José Ap. Capitelli, líder frente mecan./Agrícola, que já tinham uma garota.

## Casaram-se

EM DEZEMBRO: DIA 16

- **Claudia Ap. Sinastre** e **José Mauro de Oliveira**, líder Turno Laboratório Sacarose.  
- **Rosa Maria Rodrigues Prado**, Analista Química e **Victor Carlos L. Rotolo**.

EM JANEIRO:

**Dia 02** - **Rosalvino Pereira dos**

**Santos**, Soldador/Usina e **Maria Carmo Nunes**.

**Dia 13** - **Maria Regina de Oliveira** e **Luiz Ant. Costa**, da turma 03.  
**Dia 27** - **Maria Ap. Rocha** e **Lucas Ap. do Bem**, Analista Química.

EM MARÇO:

**Dia 27** - **Auxiliadora Aparecida Machado** e **Reil Aparecido Gonçalves da Silva**, Ajud./Caminhão Carpa

O Observador: Publicação interna dos funcionários da Usina da Pedra e Carpa - Cia. Agropecuária Rio Pardo - Serrana - SP. Fundado em novembro/70. Editora e Redatora Responsável: Dagna Carvalheiro Machado - MTh 17092. Fotografias: Jader Zezinho e outros. Ilustração: Pedrinho, Jader e Prof. Milton. Colaboração: Funcionários da Usina Carpa. Diag. e arte: Cortiano José Neves. Composição: AP-Assessoria e Publicidade Ltda. Impressão: "Jornal de Ribeirão", Tiragem: 4000 exemplares - Distribuição gratuita. Endereço: Usina da Pedra - C.P. 02 - Serrana - S.P. Autorizada a reprodução de matérias desde que citada a fonte. Filiado à ABERJE.



# Cinema volta a funcionar



**E** esclarecemos aos funcionários e dependentes que o Cine Serrana foi alugado ao sr. **Raffi Maffud**, Gerente da Star Distribuidora de Filmes S/A, de Ribeirão Preto. Sendo assim, a Usina não tem mais nenhuma responsabilidade, quanto ao funcionamento e programação do cinema. **Sr. Raffi** afirmou ao Observador que pretende exibir os melhores filmes, cumprindo determinação do Concine. Evidentemente não serão exibidos apenas filmes de sucesso. "Será uma programação normal", disse.

O cinema terá preço único para todo o público e funcionará às quintas, sábados e domingos em sessão única, às 20:00 horas. A Direção da Usina esclareceu que esta foi a solução encontrada, para que Serrana pudesse contar com mais uma opção de lazer.

**DRH informa:**



## Vem aí a contribuição sindical

**C**ontribuição Sindical, relativa ao ano de 90, será descontada na folha de pagamento de março. **Veja porquê:**

A Contribuição Sindical é o valor devido pelos empregados urbanos e rurais à entidade representativa de sua categoria profissional, ou seja, ao Sindicato.

Esta contribuição é descontada em folha de pagamento dos empregados em atividade no mês de março de cada ano.

A Empresa é obrigada por lei, a fazer este desconto e recolher o valor descontado ao Sindicato dos Empregados.

Para os empregados admitidos após o mês de março, e que ainda não pagaram o sindical do ano, o desconto é feito no mês seguinte da admissão. Assim, um empregado admitido em maio, e que não tenha pago o Sindical do ano, o terá descontado em sua folha de pagamento de julho.

**COMO A EMPRESA SABE QUANDO O EMPREGADO JÁ PAGOU O SINDICAL?**

Após o desconto da Contribuição Sindical, todas as empresas anotam na Carteira Profissional de cada empregado o valor descontado e ano de competência. É através desta anotação que se sabe se a Contribuição Sindical do ano foi paga.

Este é um dos motivos pelo qual o empregado deve manter a Carteira Profissional sempre atualizada.

(Colaboração: **Silvio A.S. Carvalho**, enc. Serviço Pessoal/Usina).

## Comunicados do serviço social

### AUXÍLIO ÓCULOS

A Empresa mantém convênios com as óticas abaixo relacionadas.

Estas óticas tem muitas opções em modelos e os preços variam de acordo com eles e com a qualidade de cada óculos. Algumas, inclusive, fazem promoções temporárias. Procure informar-se sobre isto, e faça uma cuidadosa cotação de preços, para não estourar seu orçamento. Se tiver dúvidas, procure o Serviço Social.

O auxílio-óculos oferecido pela Empresa é de 30,6 BTN's que no mês de março, corresponderam a NCz\$ 903,00.

**Atenção para as Óticas conveniadas e seus endereços:**

1. **Serrana**
  - \* Ótica Serrana: Rua Vicente de Paula Lima, 514
  - \* Ótica Paulista: Rua Vicente de Paula Lima, 1165

2. **Ribeirão Preto**
  - \* A Especialista: Rua Visconde de Inhaúma, 456
  - Av. Saudade, 993
  - Shopping Center - Lojas 40/41
  - \* Fotóptica Ltda.: Rua Tibiriçá, 556
  - Shopping Center - Loja 60
  - \* Riviera: Rua São Sebastião, 373.

### (M)JEINIDAS EM MIAIO) AGASALHOS DE INVERNO

A partir de 02 de maio os agasalhos de inverno (abrigos) poderão ser adquiridos pelos funcionários e dependentes.

Atenção para os locais e horários

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

Atenção: Dias 02, 03 e 04, das 18h00 às 21h00 no D.P.S. Carpa - Fazenda da Serrana.

### SERVIÇO MÉDICO

#### PORQUE AS CONSULTAS DEVEM SER MARCADAS COM ANTECEDÊNCIA

A Clínica da Fazenda da Pedra é para atendimento exclusivo de funcionários e as consultas devem ser marcadas com antecedência.

**Dr. Paulo Scatena**, Superv. do Serv. Médico da Empresa, explicou ao Observador que "a consulta marcada antecipadamente, dá ao médico melhores condições de atender ao paciente, e, consequentemente, fazer diagnóstico mais completo, uma vez que dispõe de mais tempo para isso".

#### COMO MARCAR A CONSULTA

As consultas podem ser marcadas pessoalmente ou por familiares na própria Clínica ou na Clínica de Serrana ou por telefone.

O número é **687-1211**.  
Ramais: **242: Clínica de Serrana.**  
**243: Clínica da Pedra.**

### ATENDIMENTO DE FARMÁCIAS DE SERRANA

A partir de 1º de abril de 90, as farmácias de Serrana, que têm convênio com a Empresa, só atenderão (pelo Convênio) as receitas emitidas nas consultas da Empresa ou por especialistas conveniados. E não se esqueça: além da receita é preciso apresentar a Carteira de Identificação do paciente.  
(Pelo convênio, a Empresa paga 50% do custo total do medicamento).



# 8 DE MARÇO

## O DIA DAS MULHERES

# A

Campanha da Fraternidade deste ano traz como tema: "Mulher e Homem": imagem de Deus, procurando criar a consciência de que antes de tudo, somos seres humanos, iguais em dignidade e capacidade.

O que falta é a prática dessa verdade. Ainda há sinais fortes de discriminação em nossa sociedade que ora idealiza a mulher, ora a transforma em objeto de consumo, com exploração de seu corpo e sua beleza e noutras, chega ao extremo de achar que mulher não precisa pensar, não tem opinião própria, nem condições de tomar decisões sozinha.

Mas, os tempos estão mudando e principalmente a crise econômica, "tirou a mulher do fogão" e lançou-a no mercado de trabalho, quebrando preconceitos, progredindo e até mesmo levando-a a ocupar posições profissionais imagináveis até algum tempo atrás.

Bom sinal! A mulher vai conquistando espaço e apesar dos problemas da dupla jornada de trabalho: dona de casa e profissional, ela vai encurtando as distâncias e ganhando o respeito que merece como ser humano inteligente e capaz.

Que o 8 de Março, Dia Internacional da Mulher, seja um

momento para reflexão. Que fique claro para toda a sociedade que talvez o que se pretendeu com a oficialização deste dia dedicado à mulher, seja exatamente a tomada de consciência de que mulher e homem, como seres humanos devem crescer e se desenvolver lado a lado, somando esforços, sem discriminação, sem exploração, sem machismo ou feminismo, ao contrário, com respeito pelas diferenças individuais, compartilhando entre si o prazer, a dor, a alegria e principalmente assumindo a construção de um mundo melhor para os filhos, herança maior da união dos sexos.

E, a sociedade atual, mais do que nunca precisa da participação ativa da mulher feminina, não feminista. Que esta "nova mulher" consciente de sua inteligência e capacidade, saiba lutar por seus direitos e reconheça seus deveres. E, sem competir com o homem, mas unida a ele, colabore na formação de uma sociedade mais humana, mais justa e fraterna.

"O Observador" conversou com algumas funcionárias e esposa de funcionários sobre a atual condição da mulher. Elas concordam que estão ocorrendo mudanças, mas reconhecem que ainda falta muito para que fique tudo azul para as mulheres.



**Giselda Aparecida Reis**  
Valdevite, 26 anos, é casada com Renato Valdevite Filho, ex-funcionário/Usina. O nascimento da filha Michelle, um ano e três meses não a afastou do trabalho. Terminada a licença maternidade, ela retornou à sua

função na Seção de Pessoal/Carpa, onde em maio completa 10 anos. Ao falar sobre a Mulher na Sociedade Atual, Giselda afirmou:

"Atualmente vivemos num mundo de liberdade de expressão, portanto a condição da mulher hoje é mais favorável. Isto se deve às grandes lutas e a um processo contínuo de melhoria e a um processo na sociedade, ampliar seu papel na sociedade. Aliás, muitas exercem diversos papéis ao mesmo tempo: donas de casa, esposa, mãe e profissional. Diante disso as dificuldades são grandes, tendo que se acumula diversas funções, tendo que se desdobrar para executar bem todas elas. Acredito que isto pode em parte ser atribuído à condição econômica/financeira que o Brasil atravessa hoje. Mas, a luta é constante, o caminho a percorrer é longo. Muitos itens ainda precisam ser alcançados. O primórdial, a meu ver é que a mulher que trabalha fora possa ter as mesmas chances de progresso no emprego que o homem tem, porque ela tem igual capacidade e inteligência e merece admiração, principalmente aquelas que se mantiveram firmes, erguidas diante dos obstáculos e admito o profundo sentimento interior que as anima e as levam a superar barreiras.



**Maria de Lourdes Contilhani,** Usina, sempre no Setor Tributário. Solteira, Lúlia tem sua opinião formada sobre o papel da mulher.

"A condição da mulher melhorou muito. Hoje o campo é mais aberto, embora ainda seja podada em alguns aspectos, por exemplo, salário inferior ao do homem que exerce a mesma função que

ela e outros. Isto ainda é fruto chismo que devagar vai caindo p Hoje sabe-se que a mulher de assumir qualquer papel: político, na medicina e até mesmo rurícolas, tem um bom desempenho até superior ao do homem. Seu papel era resstido ao máximo na roça, ou empregada ca e professora.

Felizmente isto está mudando e a sociedade está confiando mais n como ser humano com inteligência, liberdade e responsabilidade como o homem. Aliás a própria conhece a igualdade entre homem e na Campanha da Fraternidade deste ano propôs este tema estudado. Isto é bom porque precisa ser respeitada. Não p ser explorada ou mesmo permit meios de comunicação, principal exploram como simples objeto.

Lúlia falou nas grandes mulheres e citou Dona Carmen Prudente, sempre no Setor Tributário. Usina, sempre no Setor Tributário. Solteira, Lúlia tem sua opinião formada sobre o papel da mulher.

"A condição da mulher melhorou muito. Hoje o campo é mais aberto, embora ainda seja podada em alguns aspectos, por exemplo, salário inferior ao do homem que exerce a mesma função que





balho.

Sobre a mulher, ela falou decidida: - "Tem mulheres fracas, como tem homens fracos, mas de um modo geral, as mulheres são fortes, conseguem decidir seu próprio destino independente do homem. Às vezes até é mais decidida que ele. Agora parece que tudo está mudando para o melhor para o lado das mulheres: antigamente ela não pegava no volante, por exemplo, hoje tem até caminhoneira e mesmo nesse serviço, consegue ser eficiente e respeitada. Hoje os direitos são iguais, apesar dos homens não gostarem muito disso. A mulher tem que se valorizar, reconhecer sua capacidade e inteligência, porque ela não é boba e sabe muito bem das coisas."

E acho que a mulher tem mais é que trabalhar fora mesmo para preencher o vazio do trabalho de casa que é sempre o mesmo. Desde que tenha a cabeça firme, saiba se valorizar, não veja mal nisso. Ao contrário; faz é bem para ela."

Vilma acha que o fato da Campanha da Fraternidade/90 tratar desse assunto da igualdade entre homem e mulher diante de Deus, vai fazer os homens pensarem nessa grande verdade, "pois que Deus fez o mundo para os dois. Não tem essa de ser maior que o outro, só porque é homem ou mulher. Cada um na sua, tem que juntos fazer tudo melhorar para todos".

Desde que me conheço por gente sempre trabalhei: na roça", disse Vilma da Silva, 33 anos, de Altinópolis, há dois meses funcionária da Carpa, turma 31.

Vilma estudou até a 7ª série e tinha um sonho: ser pintora. Não deu! Não conseguiu concluir os estudos e nem teve oportunidade de conseguir outro tra-

**M**aria Ivone Francisco Soeira, 26 anos, é casada com José Mário Soeira, feitor/motorista Carpa. Eles tem 3 filhos: Juliana, 9 anos, Brauler, 7 e Verônica, 1 ano.

Ivone casou-se muito nova, 16 anos. Interrompeu seus estudos na 6ª série. Apesar dos encargos do lar, ela não perdeu o dinamismo e gosta de ter sua cabeça sempre ocupada. - "A mulher não pode se ocupar só com as coisas de casa. Precisa pensar em se desenvolver como pessoa".

Ivone tem seu tempo bem preenchido. Apoiado pelo marido, tem várias



atividades: trabalha fora vendendo roupas, frequenta o Clube das Mães, faz ginástica três vezes por semana, até o ano passado também fazia natação e gosta de ler romances, revistas sobre química ou qualquer outra revista científica porque é muito curiosa sobre estas coisas. Estudou órgão dois anos e parou. Agora comprou o seu e pretende recomear o estudo. A noite sempre visita os parentes, e as quintas, sábados e domingos vai à Igreja.

Ivone acha que "a sociedade ainda é machista e cobra muito da mulher. Tem homem que ainda acha que mulher só



**P**ara Maria da Conceição Teixeira da Costa, 30 anos, casada com José Ivo da Costa, fermentador/Usina, trabalhar fora de casa é uma atividade normal para a mulher, mesmo casada e com duas filhas pequenas, Maria Carolina, 5 anos e Ana Camila, 2 anos.

- "As coisas estão difíceis e a mulher tem que ajudar o marido e ele precisa colaborar, senão ela não dá conta de cuidar da casa e filhos. Em casa, o Zé Ivo me ajuda bastante, e acho que isto não diminui o homem, pelo contrário, une o casal porque os dois estão trabalhando para um fim só, que é o bem estar da própria família".

Ceição trabalha há 13 anos na Empresa. Começou na roça e depois passou para os serviços gerais de limpeza no Serviço Social em Serrana.

Ceição afirmou: - "O machismo é fogo, atrapalha mesmo o desenvolvimento da mulher que ainda é muito explorada, principalmente pelo lado do sexo. Os costumes mudaram muito e está até difícil criar filhos do jeito que estão as coisas. Acho que tem que mudar. Já melhorou um pouco pra mulher, principalmente no caso da licença maternidade. Mas tem firma que por causa disso não aceita mulher casada, mesmo que tenha a mesma capacidade do homem. Às vezes tem até

mais, mas só que não é valorizada e justamente pelo fato de só ela poder ter filhos. Eu penso que tudo isto já está mudando porque já tem muita mulher mostrando sua capacidade, sua inteligência, sendo boas médicas, políticas, ministras. E é assim que tem que ser porque os direitos são iguais".

tem que ser bonitinha, não precisa aprender nada, só cuidar da casa. Eu converso com muitas mulheres e sinto que elas não querem que seja assim, e por isso as coisas estão mudando. E tem que mudar: a mulher precisa conquistar seu espaço, meter a cara, não ter medo da vida, porque Deus fez o homem e mulher inteligentes para construir o mundo, sem exploração de um pelo outro. As mulheres precisam se conscientizar de sua capacidade e poderão se desenvolver, tanto quanto os homens, em harmonia, cada um sabendo de seus direitos e deveres".



**V**era Lúcia Gregório Gonçalves, 33 anos tem três filhas: Flaviana, com 9 anos, Claudiana, com 8 e Cristiane 6.

Seu marido a abandonou quando ainda estava grávida de Cris e desde então ela sustenta sozinha suas filhas, apoiada pela mãe, dona Perina, que toma das

crianças porque ela trabalha. Aliás, o que nunca lhe faltou foi apoio dos pais e irmãs.

Até pouco tempo ela trabalhava na roça. Agora é responsável pela lavanderia da Carpa que cuida da roupa do pessoal que trabalha com defensivos agrícolas.

Sempre alegre, sem perder a esportividade, Vera encara o trabalho numa boa: "Claro que gostaria e precisava ganhar mais porque a vida está difícil, mas não é só pra mim, é pra todo mundo", disse. Sobre a condição da mulher, afirmou:

- Hoje as mulheres são muitos mais espertas. Elas estão tomando posse de muitos lugares que eram só de homens: tem prefeita, vereadoras, até ministra. Antes não, ela só servia para criar filhos e cuidar da casa. Tá certo que o papel principal da mulher, no meu modo de pensar, é ser uma boa mãe, mas ela tem que ser tratada com igualdade de direito, porque é tão inteligente e capaz quanto o homem. Sei de muita mulher que administra a casa melhor que o homem e é também ela que mantém a casa".

Vera acredita que tudo vai melhorar e sonha com um futuro melhor para suas filhas: "A vida para elas vai ser mais fácil do que foi para mim, porque as coisas estão melhorando cada vez mais e a mulher vai ser tão valorizada quanto o homem".



**M**arlene de Fátima Capitelli Bernadino, 24 anos, casada com João Don. Bernadino, há sete anos. Marlene está grávida: o nenê deve nascer em junho. Enquanto tiver condições, continuará trabalhando

para deixar o maior tempo possível da licença maternidade para ficar com o bebê.

Sobre a condição atual da mulher na sociedade, Marlene assim se manifestou.

- "Acho que a condição da mulher hoje melhorou muito. Ela já não sofre tanta discriminação e participa mais ativamente dos problemas da sociedade e até mesmo das decisões da sociedade Brasil, como vemos agora mulheres assumindo papéis na área política, econômica que antes era privilégio dos homens."

Mas, a mulher que trabalha fora ainda tem dificuldade. Ela tem que ser muito ágil e forte para o contraste que há entre o lar e o trabalho e isto se agrava quando está grávida. Menos mal que agora a licença maternidade foi ampliada para 120 dias e a mulher pode ficar um pouco mais com o filho nos primeiros meses que são os mais difíceis.

Mas, as coisas devem continuar mudando e a mulher, sem dúvida, deve prosseguir na luta para conquistar igualdade de direitos e ter de fato reconhecido seu valor. Gostaria de acrescentar que esta luta é antiga, e minha mãe é para mim um exemplo de mulher de muitas lutas e conquistas".



Esporte

## Torneio da amizade - "Caminhões A" - sai campeão



Caminhões A: Campeões: De pé Edilson, Periquito, Pastel, Chulinha. Agachados: Delmar, Baiano e Dinim.

Os funcionários da Oficina Mecânica/Carpa realizaram o 3º Torneio da Amizade, reunindo seis equipes formadas somente com funcionários da Oficina e organizado por Marcos Donizete Marcolino.

Os jogos aconteceram à noite, na quadra de esporte da sede do Serviço Social - D.P.S. - em Serrana, e trancorreram um clima de amizade entre atletas e torcida, sem registro de incidente que desmerecesse o nome do Torneio Amizade.

Destas vez participaram as seguintes equipes:

**CAMINHÕES A:** Edilson, Baiano, Deomar, Chulinha, Dini, Pastel e Periquito.  
**ALMOX./OFICINA:** Naita, Silvinho, Ricardo, Dim, Marcos, Beta e Defon.  
**TRATORES:** Luizinho, Serginho, Mirim, Kabá, Direta, Gilberto, Mizael e Sidnei.  
**TORNO:** Alton Lopes, Edimho, Écio, Lila, Dalberto, Paraná, Zé Carlos e Paulinho.  
**CAMINHÕES 3:** Fabrício, Wagner, Daniel, Dim Falso, Cláudio, João, Adolfo e China.  
**SOLDA:** Jone, Vicente, Walimir, Pianelli, Adotado, Alencar, Mukita e Adeleino.

As equipes participantes estão de parabéns não só pelo espírito esportivo que prevaleceu durante os jogos, mas também pela seriedade com que cada jogador defendeu a camisa de seu time. Não houve brigas e as discussões se restringiram à validade ou não de determinado lance, nada de agressões, enfim o Torneio da Amizade, em sua terceira edição se resumiu num encontro de amigos.

## PARTICIPAÇÃO DE NOSSAS EQUIPES NA 1ª COPA SERRANA DE FUTEBOL DE CAMPO

## SANTA MARIANA

Em princípio, a Santa Mariana deveria disputar o campeonato com duas equipes: A e B, mas no ato da inscrição, o time acabou se desmembrando e restaram jogadores suficientes para formar apenas um, que segundo os responsáveis, está bem armado e com chances de chegar à final.

Nas três primeiras partidas ganharam duas e perderam uma. Ainda restam três para terminar a primeira fase e a equipe tem possibilidades de passar para a segunda fase, uma vez que vem mostrando muita disposição para chegar ao título.

A formação da Santa Mariana F.C. é a seguinte: Ely, Adilson, Carlinhos, Carlão, Tatu, Nori, Écio, Elcio, Adriano Montanari, Tadeu, Adriano, Ise, Cuiça, Marcinho, Tarcílio, Jovino, Tim e Nelson.

Também a Santa Mariana teve necessidades de reforçar seu quadro com jogadores não funcionários, para que o time tivesse mais chances de chegar à final.

## E.C. LARANJEIRA

Este ano, Laranjeira, está com um time melhor que o ano passado, porque conseguiram alguns reforços de fora e por isso estão fazendo uma boa campanha nesta primeira fase.

Todos estão muito esperançosos de passar pela primeira e entrar na segunda fase com mais vontade ainda para conquistar o tão sonhado título.

A equipe tem perdido muitos gols, mas a direção técnica esprea que nos amistosos essas falhas possam ser corrigidas e assim o Laranjeira possa fazer uma boa apresentação.

José Ribeiro, responsável pela equipe, justificou ao "Observador" a contratação de alguns jogadores de fora, alegando necessidade de reforçar algumas posições e destacou que estão dispostos a lutar com bastante vontade para não só alegrar a torcida e a

própria equipe, mas também compensar o apoio que a Empresa tem dado ao futebol amador de nossa cidade, especialmente aos times formados por seus funcionários.

E.C. Laranjeira está formado com: Carlão Roque, Missão, Benga, Sarraço, Curim, Zezé, Nilol, Leonel, Nelzinho, Ednan, Zezinho, Formigão. O técnico é Cidão.

## S.E. TRANSWAAL

Se no Torneio Infício, a Sociedade Esportiva Transwaal não levou muita sorte, no Campeonato propriamente dito,

O 3º e 4º lugar foram disputados entre Almoxafido x Solda. O 3º lugar ficou para Almoxafido. Solda ficou em 4º. A final entre Caminhões A x Tratores. A decisão do título aconteceu no segundo tempo, quando Caminhões A conseguiram virar o jogo: estavam perdendo de 3 à 0 e acabaram vencendo por 7 à 6.

## OS LANCES

Os destaques do Torneio foram:

- Jogador mais engraçado: Alencar
- Os mais chorões: Dim Falso e Adalberto
- Os mais nervosos: Mirim e Periquito
- O mais ranheira: de novo, Mirim
- Os mais dedicados: Zé Carlão e Pinhanho
- Os mais quebra-cabeças: Direta e Pinhanelli
- O pior time: Nenhum (Todos ótimos!)
- O destaque do Torneio: Dorfo
- Artilheiro do Torneio: Baianinho
- Goleiros menos vazados: Edilson e Luizinho
- Goleiro mais vazado: Cláudio - Caminhões B.

Além destes, tivemos alguns bons momentos, como aquele do bandeirinha Daniel, conhecido por Ninon. O moço "deu bandeirinha", quando no término da partida final, emocionado, correu até o artilheiro do evento e tascou um beijo. (É a moda do "Beijoquero" carioca).

\* Mincirinho pediu substituição, mas permaneceu apenas 30 segundos e já foi substituído. Injustiça! A final "30" não dá nem para o rapaz se aquecer quanto mais mostrar o seu futebol!

\* Quando Zé Carlão viu o placar de 3 x 0 para Tratores, sumiu da quadra, uma vez que estava torcendo para Caminhões A. Pode voltar Zé! Caminhões A virou o jogo e foi o campeão.

\* A maior mancada foi do Kaká, que depois da comemoração na Lancheete Serrana, voltou para casa com um pé de ténis. O outro, só Deus sabe, né Kaká?

\* E foi na comemoração que Baianinho, o artilheiro conheceu uma garota. Conta aí como é a história do beijo dela. (Lembramos que o craque estava em grande noite e o que não faltaram foram beijos de comemoração).

Tal pessoal! Valeu a promoção, valeram as brincadeiras e viva a Amizade, que esta sim é o que realmente conta.

## A garotada encaixa o futebol com seriedade

Já há alguma tempo, Jacaré e Cláudio N vem treinando as equipes A.A.P. Dentinho, Mirim e Estas equipes estão bem preparadas, após bom rendimento e correspondendo satisfatoriamente trabalho desenvolvido por Jacaré e Cláudio.

Além do trabalho técnico, observa-se que a amizade me o grupo: enquanto um time joga, os outros lado de fora fazem a maior torcida. Dentro e fora mado, Jacaré e Cláudio são bastante respeitela garotada que confia nos seus dirigentes técnicos dar o melhor de si nas partidas.

As categorias dessas equipes são formadas a DENTINHO - Meninos de 10 à 11 anos de idade. MIRIM - Meninos de 12 à 13 anos de idade. INFANTIL - Meninos de 14 à 15 anos de idade

## CONVITE

Jacaré e Cláudio convidam os filhos de fi com idade de 8 à 15 anos que gostam de futet zeren um teste. Os treinos são aos sábados na Fazenda Transwaal e da Pedra.

No sábado o ônibus circular sai da Fazenda às 8h30 com destino a Serrana para Transwaal no à Serrana/Fazenda da Pedra.

Jacaré e Cláudio fazem um apelo "Mand filhos praticarem esporte, ocupando seu ti uma forma sadia. Enquanto estão jogando, estão em má companhia, aprendendo coisas pegando maus costumes", quem sabe ciando em drogas, disseram.



BRASIL NOVO

# Fim da inflação: é o que todos esperam

**E**m 15 de março de 1990 tomou posse o presidente **Fernando Collor de Mello**, eleito pelo voto direto em eleição realizadas em dois turnos, 15/11 e 17/12 de 1989.

O Presidente assumiu o comando da Nação numa fase de grande desorganização econômica, com a inflação girando em torno de 100% ao mês, e propôs um Plano para acertar a economia e assim melhorar o nível de vida dos brasileiros, principalmente da classe trabalhadora.

Nos últimos dias, os meios de comunicação ocuparam amplo espaço com debates e esclarecimentos ao público quanto às mudanças propostas pelo Governo.

Trata-se de um Plano que altera grande parte da vida econômica e financeira do País. Lembremos que desde 1986 tivemos quatro planos, à medida de um por ano. Todos nós esperamos e desejamos que este seja o último, ou seja, que venha a produzir bons resultados acabando de vez com a inflação, inimigo nº 1 da população.

"O Observador" procurou a equipe do Departamento Financeiro da Usina e Carpa para clarear alguns pontos do Plano que mais nos tocam de perto. Vamos a eles:

## - 1. CONGELAMENTO DE PREÇOS

Ele está previsto para até 30 de abril de 1990. Neste período teremos 3 casos diferentes:

- a) Preços que saem na lista da Sunab devem ser iguais em todos os supermercados.
- b) Preços que não constam na lista da Sunab ficaram congelados em cada supermercado pelo preço que era vendido no dia do congelamento. Nestes casos os preços podem ser diferentes entre os supermercados mas, em nenhum deles pode ser maior que o do dia do congelamento.
- c) Há outros preços que são controlados pelo Ministério da Economia, como por exemplo, álcool e gasolina. Estes são os fixados em listas em separado podendo ser alterados, a depender do próprio governo.

## - 2. PREÇOS APÓS 1/5/90

Só poderão aumentar o tanto que o governo determinar. Isto é a chamada pré-fixação. Os preços subirão no máximo até esse percentual, no mínimo a cada 30 dias.

## - 3. SALÁRIOS EM GERAL

Os salários terão aumento em 1/4/90. No dia 16 de abril, a Ministra da Economia informará quanto os salários subirão, valendo desde o dia primeiro.

O salário mínimo terá o mesmo tratamento que os que estiverem acima dele. A diferença é que a partir de 1/7/90, caso a inflação da cesta básica

(produtos mais importantes), seja maior do que o aumento do salário por determinação da Ministra, a diferença será aumentada a partir de 1/7/90 e assim para frente a cada trimestre. Além desta diferença, subirá mais 5% ao trimestre.

Para os salários acima do mínimo, caso a inflação seja maior, a diferença poderá ser negociada entre patrões e empregados. O único impedimento é que o aumento acima do determinado pelo governo não poderá servir de elemento para subir o preço dos produtos, quer dizer, os preços dos produtos não poderão subir porque o patrão subiu o salário dos empregados.

## - 4. CADERNETA DE POUPANÇA

Do saldo, o governo deixou à disposição Cr\$ 50.000,00 para cada pessoa que declare imposto de renda. Se a conta for conjunta só dá para retirar Cr\$ 100.000,00 se as duas pessoas da conta declararem imposto de renda, ou seja, tenham CIC ou CPF.

A diferença, o governo tomou emprestada para devolver em doze prestações, começando a primeira daqui a 18 meses.

Só pode receber de volta este empréstimo, imediatamente, o aposentado que não pagar imposto de renda no holerite ou quem possuir uma firma ou uma propriedade rural, e no mês de março, tiver uma folha de pagamentos inferior à Cr\$ 500.000,00 (quinhentos mil cruzeiros).

O empréstimo do governo será devolvido com correção monetária, mais 0,5% de juros ao mês. Se você tiver caderneta, não há necessidade de retirar os Cr\$ 50.000,00 (cinquenta mil cruzeiros) porque este dinheiro está rendendo normalmente.

O dinheiro que ficou para o governo pode, ainda, ser usado para pagamento de tributos até 15/5/90 ou dívidas que já existiam no dia 15 de março de 1990 e que vençam até 15 de setembro de 1990.

**Exemplo:** Financiamento de casa própria: Dá para pagar as prestações até 15 de setembro de 1990 com os cruzados retidos no banco por ordem do governo.

Caso o seu saldo seja maior de 10.000 BTN's, acima de NCz\$ 295.000,00, no que exceder haverá um imposto de 8% ou 20%.

Neste caso, é bom ficar de olho, porque até 18/4 é preciso fazer declaração ao governo optando por pagar os 8% de imposto com o retido em 1 parcela no dia 18/4 ou em 5 parcelas de cruzeiros. Se não houver opção pelos 8%, no que o saldo for superior às 10.000 BTN's, haverá imposto de 20% na data do resgate.

## - 5. ALUGUÉIS

Os aluguéis até 31 de março de 1990, sofrerão na data do primeiro reajuste, correção como estava no contrato. De abril em diante a correção terá que ser feita pelo mesmo tanto que a Ministra fixar para os preços.

## - 6. FUNDO DE CURTO PRAZO

O governo vai liberar 20% do valor da aplicação. Os 80% ficarão emprestados ao governo na mesma condição da caderneta de poupança, podendo ser retirados somente nos mesmos casos.

Haverá imposto de 8% debitado no retido. Não há necessidade de se fazer a declaração.

É bom procurar o banco para não haver perdas. Alguns mantiveram os cruzeiros aplicados. Outros não.

## - 7. OVER

O governo liberou 20% ou Cr\$ 25.000,00, o que for maior.

No restante funciona como os fundos de curto prazo.

Outras aplicações, tipo ouro, ações, deixam de mencionar por serem menos comuns.

## - 8. CHEQUES

Os cheques emitidos após 16/3/90, deverão ser escritos em cruzeiros. Em cruzados somente para pagamento de dívidas que já existiam em 15/3/90, com vencimento até 15/9/90, além de imposto até 15/5/90. Isto ainda no caso em que haja empréstimo ao governo, ou seja, se parte do dinheiro tenha ficado bloqueado. Nestes casos, também é importante se informar.

Se você tinha dado cheques pré-datados haverá necessidade de trocá-los.

## - 9. AJUSTE LIBERAL

Este ponto do programa do Presidente busca diminuir o tamanho do estado. O próprio governo está reconhecendo que tem muitos funcionários, alguns que nem trabalham e estes maus funcionários serão demitidos ou colocados em disponibilidade.

Empresas do governo que só dão prejuízos serão fechadas ou vendidas para particulares.

Esta é a contribuição fundamental do próprio governo para acerto do Brasil.

## - 10. APROVAÇÃO PELO CONGRESSO

O Plano proposto pelo Presidente Collor precisa ser aprovado pelo Congresso no prazo de 30 dias, ou seja, até 15 de abril.

Enquanto isso, as "leis" que compõem o Plano chamam-se "medidas provisórias". Só depois de aprovadas, elas entrarão em funcionamento como leis.

O Congresso pode fazer alguns ajustes que julgar necessários para aprovação destas medidas.

conhecido  
evereiro, o  
12 gols que  
faz dele o

ara

de

io Messias  
flrim e Infantil,  
apresentando  
toralmente ao

o.  
que uma forte  
i, os outros do  
e fora do gra-  
peitados pela  
nicos e procu-

das assim:  
le idade.  
idade.

s de funcionáric  
e futebol, para fi  
bados de manhi

izenda da Pedr  
iswaal e a tarde  
4h00 com desti

Mandem seus  
ando bola não  
coisas ruins,  
sabe até vi-



# A ordem é pechinchar

Os preços estão congelados e alguns tabelados. Ao fazer suas compras, confira o preço na tabela e, importante: **pechinche bastante**. Você pode conseguir boas reduções nos preços. Cuidado com as compras a prazo. Você pode cair numa dívida difícil de ser paga.

Fique de olho nos preços e evite comprar supérfluos. Compre somente aquilo que realmente seja necessário.

Evite desperdício e procure toda forma de economizar, principalmente água, luz, telefone, gás.

Defesa do Consumidor.

Em Serrana, o PROCOM funciona na Prefeitura Municipal, 2º andar. Procure por **Sueli Fátima Geraldo Marinho**, de segunda à sexta-feira, das 8:00 às 11:00 horas e das 13:00 às 17:00 horas.

## ANEXO DA PORTARIA SUPER Nº 27 DE 15 DE MARÇO DE 1990, A VIGORAR A PARTIR DE 19.03.1990

ACÚCAR REFINADO	1 KG. PAC.	28,00	FRESCAS/INSTA.)	500 G. PAC.	40,00
AMIDO DE MILHO ALIMENTÍCIO	200 G. PAC.	21,00	MASSAS COM SÊMOLA (EXC. CASEIRAS	500 G. PAC.	35,00
AMIDO DE MILHO ALIMENTÍCIO	500-G. PAC.	30,00	FRESCAS/INST.)	500 G. PAC.	35,00
ARROZ POLIDO LONGO FINO TIPO 2	1 KG. PAC.	31,00	MASSAS COMUM (EXC. CASEIRAS	500 G. PAC.	32,00
BISCOITO ÁGUA E SAL	200 G. PAC.	32,00	FRESCAS/INST.)	1 KG. GRANDEL	150,00
BISCOITO CREAM CRACKER NÃO INTEGRAL	200 G. PAC.	32,00	MORTADELA	900 ML. LT.	35,00
BISCOITO MARIA/MAISENA NÃO VITAMINADO	200 G. PAC.	30,00	ÓLEO DE SOJA	1 DZ. GRANDEL	61,00
CAFÉ TORR. E MOIDO/VÁCUO COMPENSADO	500 G. PAC.	130,00	OVO BRANCO EXTRA	1 DZ.	67,00
CAFÉ TORRADO E MOIDO/VÁCUO PURO	500 G. PAC.	150,00	OVO BRANCO EXTRA	1 DZ.	59,00
CARNE BOVINA C/OSSO/COSTELA/PONTA DE AGULHA	1 KG.	120,00	OVO BRANCO GRANDE	1 DZ. GRANDEL	65,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª ALCATRA	1 KG.	220,00	OVO BRANCO GRANDE	1 DZ.	55,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª CONTRA FILE	1 KG.	220,00	OVO BRANCO MÉDIO	ISOPOR/POLPA	61,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª COXA DURO/LAGARTO PLANO	1 KG.	195,00	OVO BRANCO MÉDIO	1 DZ. GRANDEL	61,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª COXA MOLE/CHA DE DENTRO	1KG.	205,00	OVO BRANCO MÉDIO	ISOPOR/POLPA	61,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª MIGNON	1 KG.	280,00	OVO BRANCO MÉDIO	1 DZ. GRANDEL	61,00
CARNE BOVINA S/OSSO 1ª LAGARTO REDONDO/TATU	1 KG.	215,00	PÃO DE FORMA/INDUSTRIALIZADO COMUM	ISOPOR/POLPA	61,00
CARNE BOVINA 1ª PATINHO	1 KG.	195,00	PÃO REFINADO	500/600 G.	40,00
CARNE BOVINA S/OSSO 2ª ACEM/AGULHA	1 KG.	160,00	SAL REFINADO	1 KG. PAC.	40,00
CARNE BOVINA S/OSSO 2ª CAPA/LABA DE FILE	1 KG.	160,00	SALSICHA VIENA COMUM (EXCETO TRIPA DE CARNEIRO)	180 G. LT.	40,00
CARNE BOVINA S/OSSO 2ª PA/PALETA/BRACO	1 KG.	160,00	SALSICHA VIENA COMUM (EXCETO TRIPA DE CARNEIRO)	1 KG. GRANDEL	250,00
CARNE BOVINA S/OSSO 2ª PITO	1 KG.	140,00	SARDINHA EM LATA	132/135 G.	32,00
CARNE BOVINA S/OSSO - MUSCULO	1 KG.	140,00	VINAGRE DE VINHO TINTO/BRANCO	500 ML. GAR.	24,00
CARNE BOVINA - FIGADO	1 KG.	150,00	VINAGRE DE VINHAO TINTO/BRANCO	750 ML. GAR.	30,00
CARNE SECA/CHARQUE - DIANTEIRO	1 KG. GRANDEL	200,00	(HIGIENE/LIMPEZA/UTILIDADES)		
CARNE SUINA CONGELADA - CARRE/BISTECA	1 KG.	210,00	ABSORVENTE HIGIENICO ADERENTE	10 UN. PAC.	95,00
CARNE SUINA CONGELADA - LOMBINHO	1 KG.	315,00	ABSORVENTE HIG. REGULAR/MODESS NÃO ADERENTE	10 UN. PAC.	80,00
CARNE SUINA CONGELADA - PERNIL	1 KG.	190,00	ABSORVENTE HIG. REGULAR/MODESS NÃO ADERENTE	1000 ML.	25,00
CARNE SUINA - BANHA	1 KG. PAC.	55,00	ÁGUA SANITÁRIA	1 UNIDADE	20,00
DOCE DE FRUTAS - GOIABADA	700 G. LT.	90,00	APARELHO DE BARBEAR DESCARTÁVEL	50 G. BISNAGA	20,00
(EXCETO CASÇAÕ)	700 G. LT.	100,00	CREME DENTAL KOLYNOS C/FLUOR COMUM	90 G. BISNAGA	27,00
DOCE DE FRUTA - MARMELADA	140 G. LT.	25,00	CREME DENTAL KOLYNOS C/FLUOR COMUM	50 G. BISNAGA	20,00
EXTRATO DE TOMATE	190 G.C.COMUM	38,00	CREME DENTAL COLGATE C/FLUOR MFP	90 G. BISNAGA	27,00
EXTRATO DE TOMATE	380/370 G. LT.	50,00	CREME DENTAL COLGATE C/FLUOR MFP	400 G. CX.	45,00
FARINHA LÁCTEA	400 G. LT.	70,00	DETERGENTE EM PÓ MINERVA	800 G. CX.	80,00
FELÃO CARIOQUINHAMA/LATINHO	1 KG.	42,00	DETERGENTE EM PÓ OMO	400 G. CX.	100,00
FELÃO JALO	PCT./GRANEL	35,00	DETERGENTE EM PÓ OMO	800 G. CX.	28,00
FELÃO PRETO COMUM	1 KG.	35,00	DETERGENTE EM PÓ OMO	500 ML. FRASCO	40,00
FRANGO CONGELADO INTEIRO	PAC./GRANEL	32,00	DETERGENTE LIQUIDO	750 ML. FRASCO	20,00
FRANGO EM CORTES - COXA/SOBRECOXA	1 KG.	70,00	ESPONJA DE AÇO	60 G. PAC.	20,00
FRANGO EM CORTES - FILE	1 KG.	135,00	FOSFORO	10 UN.	30,00
FRANGO EM CORTES - PEITO S/ CARCAÇA	1 KG.	300,00	PAPEL HIG. FOLHA DUPLA ALTA	PAC./45 PAL.	90,00
FRANGO FRESCO/RESFRIADO - INTEIRO	1 KG.	180,00	QUALIDADE	4 ROLOS	60,00
LEITE EM PÓ DESNATADO INSTANTANEO	1 KG.	90,00	PAPEL HIG. FOLHA SIMPLES ALTA	4 ROLOS	48,00
LEITE EM PÓ DESNATADO INSTANTANEO	300 G. LT.	127,00	QUALIDADE	4 ROLOS	38,00
LEITE EM PÓ INFANTIL	400 G. CX.	166,00	HIG. FOLHA SIMPLES BOA QUALIDADE	4 ROLOS	87,00
LEITE EM PÓS INTEGRAL	454 G. LT.	167,00	PAPEL HIGIENICO POPULAR	2 UNIDADES	75,00
LEITE EM PÓS INTEGRAL INSTANTANEO	400 G. LT.	137,00	PILHA GRANDE COMUM	2 UNIDADES	75,00
LEITE EM PÓS SEMIDESNATADO	400 G. LT.	132,00	PILHA MÉDIA COMUM	4 UNIDADES	80,00
INSTANTANEO	400 G. LT.	165,00	PILHA PEQUENA COMUM	200 G. TABLETE	6,00
MAIONESE C/CA/GOURME/GOODIE/MINASA	1250 G. VIDRO/PLAST.	50,00	SABÃO EM PEDRA EXTRUSADO	200 G. TABLETE	8,00
MAIONESE HALMANN'S COMUM	250 G. VIDRO/PLAS.	58,00	SABÃO EM PEDRA MARMORIZADO	200 G. TABLETE	7,00
MAIONESE MAIONEGG'S	250 G. VIDRO/PLAS.	58,00	SABÃO EM PEDRA PERFUMADO	200 G. TABLETE	10,00
MARGARINA COMUM CLAYBON/	250 G. TABLETE	33,00	SABONETE GESSY COMUM	90/93 G.	13,00
MARGARINA COMUM CLAYBON/	400 G. CX.	57,00	SABONETE LUX SUAVE	90/93 G.	13,00
MARGARINA COMUM CLAYBON/	250 G. POTE	34,00	SABONETE PALMOLIVE COMUM	90/93 G.	13,00
MARGARINA CREMOSA CLAYBON/	250 G. POTE	40,00			
MASSAS COM OVOS (EXC. CASEIRAS					

### NOVOS PREÇOS DO PÃO

PÃO FRANCÊS OU DE SAL	50 G	3,30
PÃO FRANCÊS OU DE SAL	100 G	6,60
PÃO FRANCÊS OU DE SAL	200 G	13,20
PÃO FRANCÊS OU DE SAL	300 G	19,80
PÃO FRANCÊS OU DE SAL	500 G	33,00
PÃO FRANCÊS OU DE SAL	1000 G	66,00

(Pão Francês ou de sal regulamentado pela Port. Super nº 38 de 10.03.83 e 74 de 02.02.87 com vigência à partir de 19.03.90)